

Budgets 2026

Fonds de fonctionnement
Operating Funds

24 novembre 2025
November 24, 2025

PRINCIPES DE BASE

BASIC PRINCIPLES

Principes de base / Basic Principles

Processus de planification des budgets

Budget Planning Process

5 entités – 5 taux / 5 entities – 5 rates

- Edmundston
- Edmundston – industrielle chemin Canada / Industrial Canada Road
- Rivière-Verte
- Ancien DSL de Saint-Jacques / Former LSD of Saint-Jacques
- Ancien DSL de Saint-Joseph / Former LSD of Saint-Joseph



Principes de base / Basic Principles



Principes de base / Basic Principles

- Cap de 0,05 \$ d'augmentation de taxes par tranche de 100 \$ d'évaluation par année (sur les services partageables).
 - Environ 75 \$ par année sur une maison évaluée à 150 000 \$.
- L'entretien des chemins pour les entités des anciens DSL de Saint-Jacques et de Saint-Joseph continuera d'être sous la responsabilité de la province du N.-B. (représentant un taux de 0,4115 \$/100 \$ d'évaluation).
- Cap of \$0.05 tax increase per \$100 of assessment per year (on shareable services).
 - Approximately \$75 per year on a home valued at \$150,000.
- Road maintenance for the entities of the former LSDs of Saint-Jacques and Saint-Joseph will continue to be the responsibility of the Province of N.B. (representing a rate of \$0.4115/\$100 of assessment).

BUDGET GÉNÉRAL DE FONCTIONNEMENT

GENERAL OPERATING BUDGET

REVENUS POUR 2026

REVENUES FOR 2026

Les principales sources de revenus pour les municipalités

The main sources of revenue for municipalities

Impôts fonciers /
Property Taxes

Revenus non fiscaux /
Non-Fiscal Revenues

Transferts fiscaux /
Fiscal Transfers

Assiette fiscale 2026 / Tax base

Impôts fonciers /
Property Taxes

Gel de l'évaluation (valeur imposable)

Gel d'un an de l'évaluation des biens fonciers (valeur imposable) pour l'année d'imposition 2026.

Le gel ne s'applique pas dans les cas suivants :

- les nouvelles constructions, avec ou sans permis de construction;
- les rénovations majeures, avec ou sans permis de construction;
- la vente ou le transfert d'un bien;
- la correction d'erreurs;
- les changements relatifs à l'utilisation d'un bien réel ou sa classification;
- les diminutions du montant de l'évaluation d'un bien réel.

Freeze on Assessment (Taxable Value)

One-year freeze on the assessment of real property (taxable value) for the 2026 taxation year.

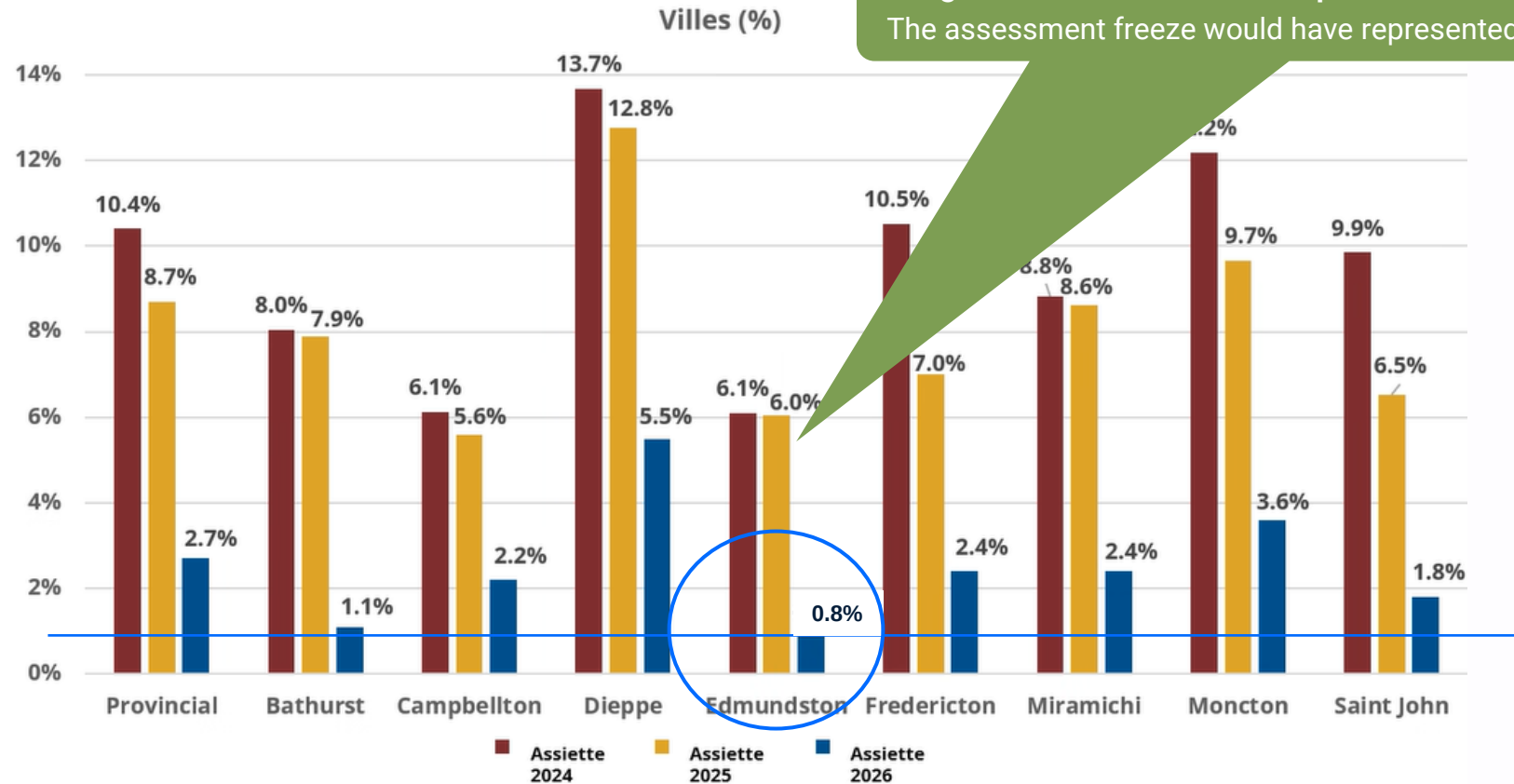
The freeze does not apply in the following cases:

- new constructions, with or without a building permit;
- major renovations, with or without a building permit;
- the sale or transfer of a property;
- correction of errors;
- changes related to the use or classification of a property;
- reductions in the assessed value of a property.

Assiette fiscale 2026 / 2026 Tax Base

Impôts fonciers /
Property Taxes

Tableau de croissance de la valeur imposable (%)
Taxable Value Growth Table (%)



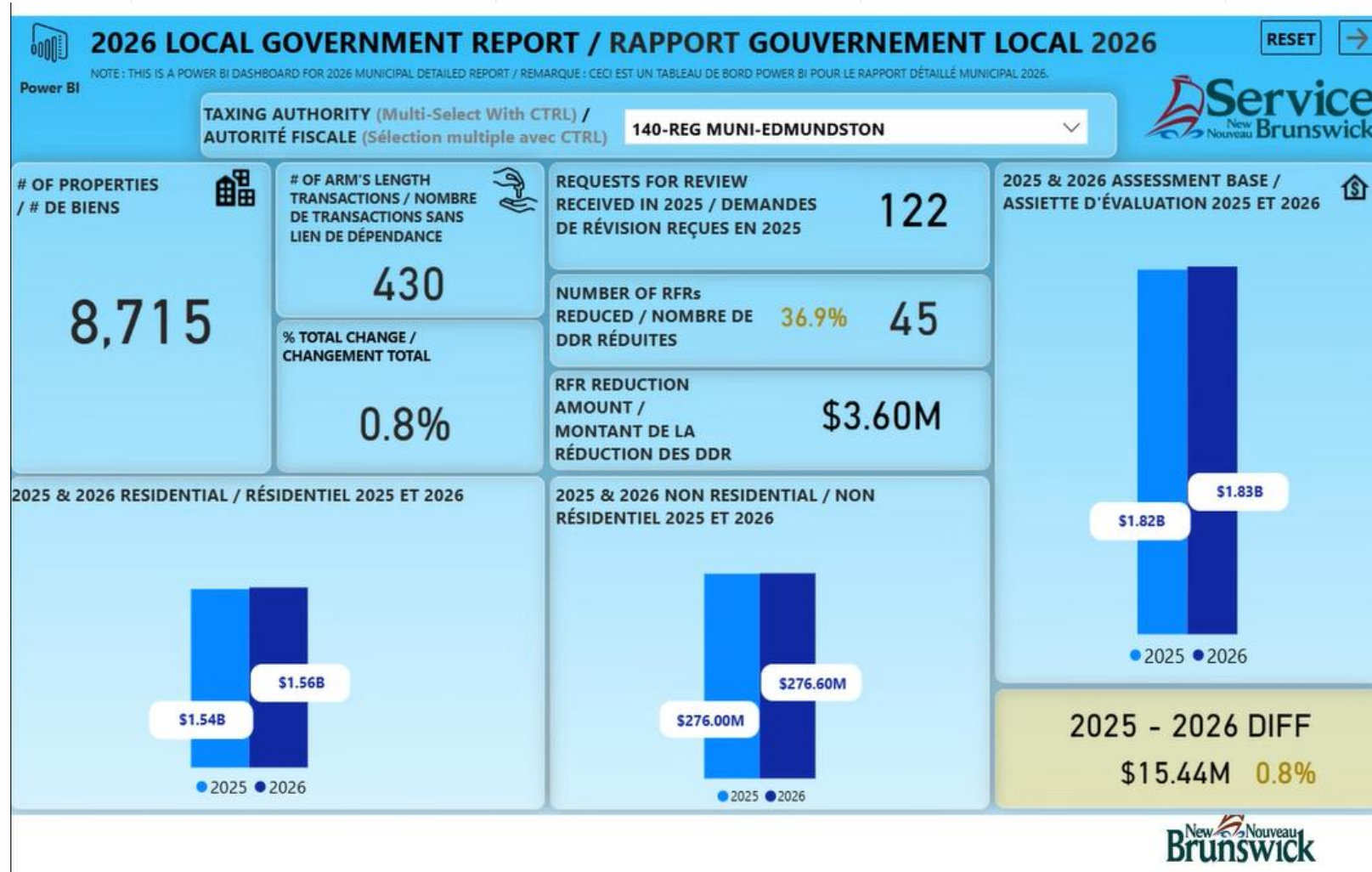
Assiette fiscale 2026 / 2026 Tax Base

- Réception des assiettes fiscales
 - Augmentation de l'assiette fiscale de 0,8 %
 - Apport supplémentaire de 251 000 \$
- Reception of tax bases
 - 0.8% increase in tax base
 - Additional contribution of \$251,000

Augmentation de l'assiette fiscale Tax base increase	Edmundston	Edmundston – industrielle chemin Canada Industrial Canada Road	Rivière-Verte	Ancien DSL de Saint-Jacques Former LSD of Saint-Jacques	Ancien DSL de Saint-Joseph Former LSD of Saint-Joseph
+ 0,8 % (15 M\$)	+ 0,8%	0,0%	+ 0,01 %	+ 0,1%	- 0,01 %

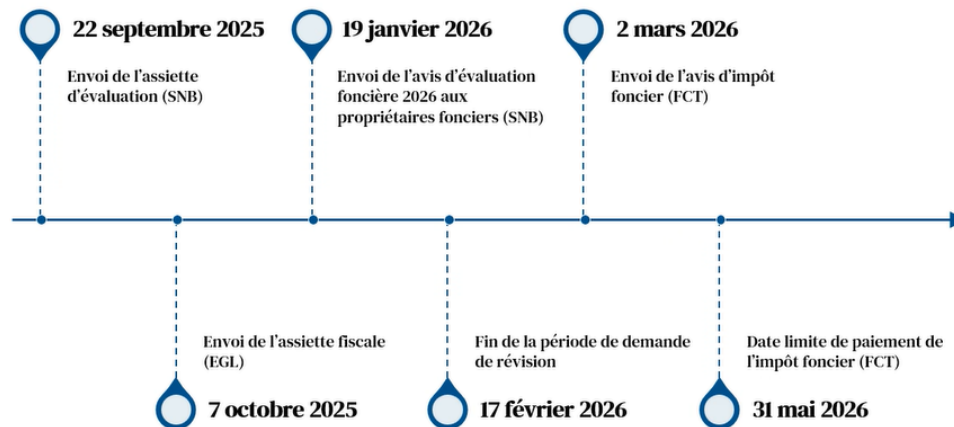
Assiette fiscale 2026 / 2026 Tax Base

Impôts fonciers /
Property Taxes



Assiette fiscale 2026 / 2026 Tax Base

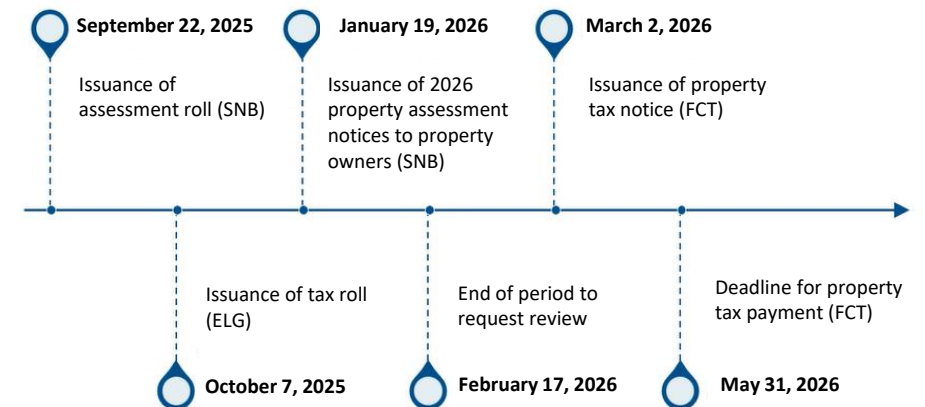
Calendrier d'évaluation et d'imposition de 2026



SNB : Service Nouveau-Brunswick
ELG : Environnement et Gouvernements locaux
FCT : Finances et Conseil du Trésor



2026 Assessment and Taxation Schedule

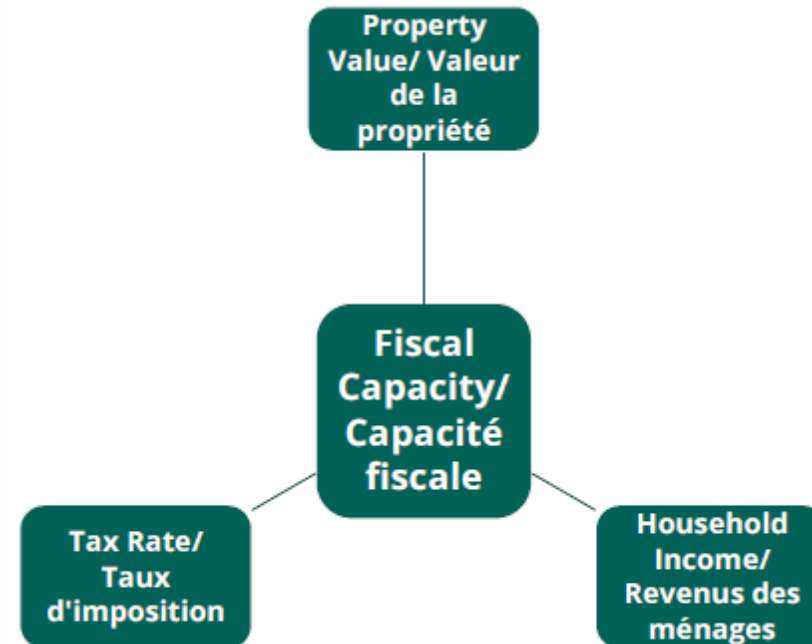


SNB: Service New Brunswick
ELG: Environment and Local Government
FCT: Finance and Treasury Board



Subvention de péréquation / Equalization Grant

Transferts fiscaux /
Fiscal Transfers



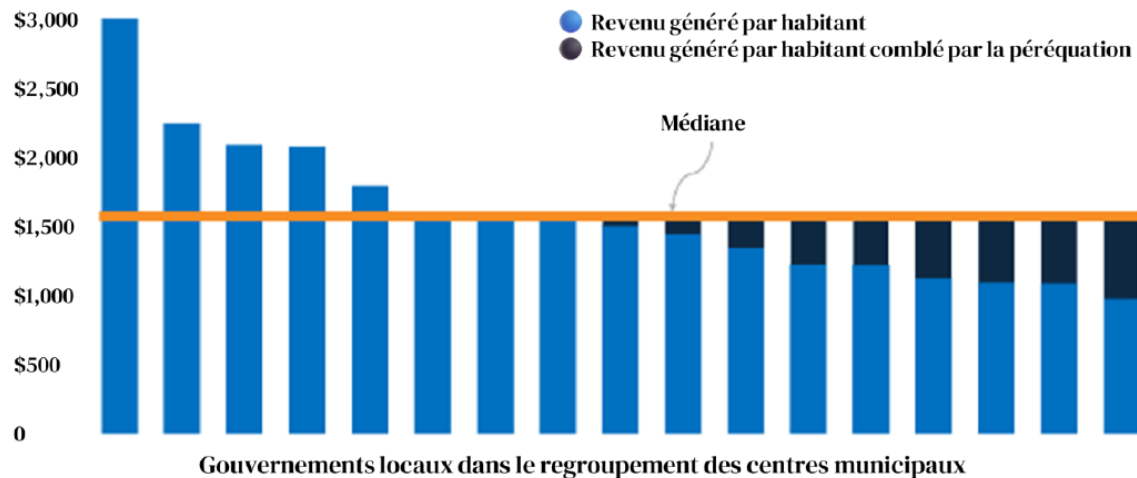
Subvention de péréquation / Equalization Grant

Transferts fiscaux /
Fiscal Transfers

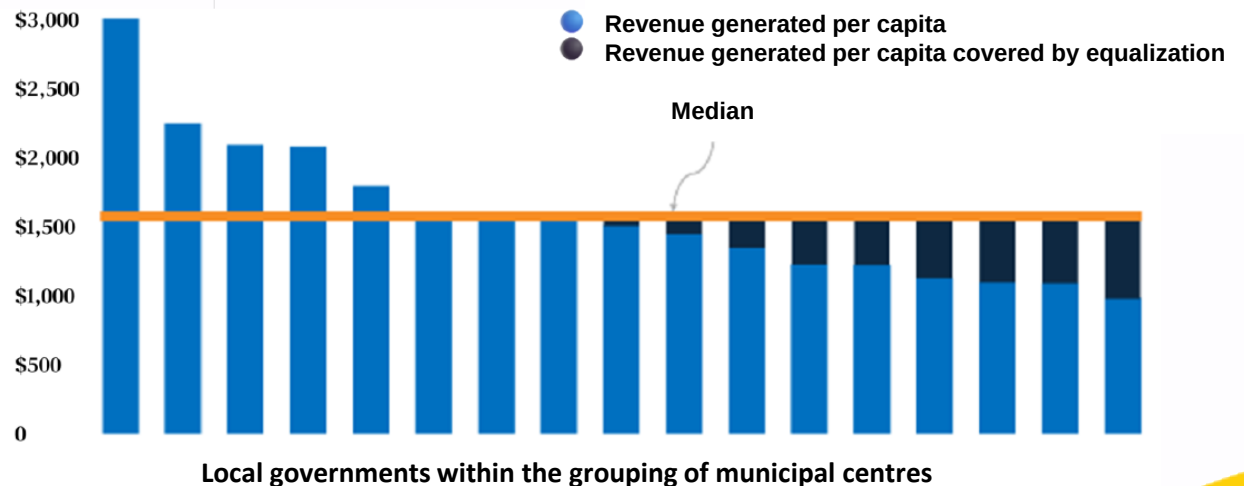
$\text{Taux d'imposition} \times \text{Valeur de la propriété} = \text{Capacité fiscale}$
Revenue du ménage

$\text{Tax Rate} \times \text{Property Value} = \text{Fiscal Capacity}$
Household Income

Revenu généré par habitant avec péréquation



Revenue Generated per Capita with Equalization



Subvention de péréquation / Equalization Grant

- Subvention totale
 - 2025 = 5 637 083 \$
 - 2026 = 7 710 879 \$
 - Augmentation de la subvention de péréquation de 2 073 796 \$ comparativement à l'an dernier.
- Total grant
 - 2025 = \$5,637,083
 - 2026 = \$7,710,879
 - Equalization grant increased by \$2,073,796 compared with last year.

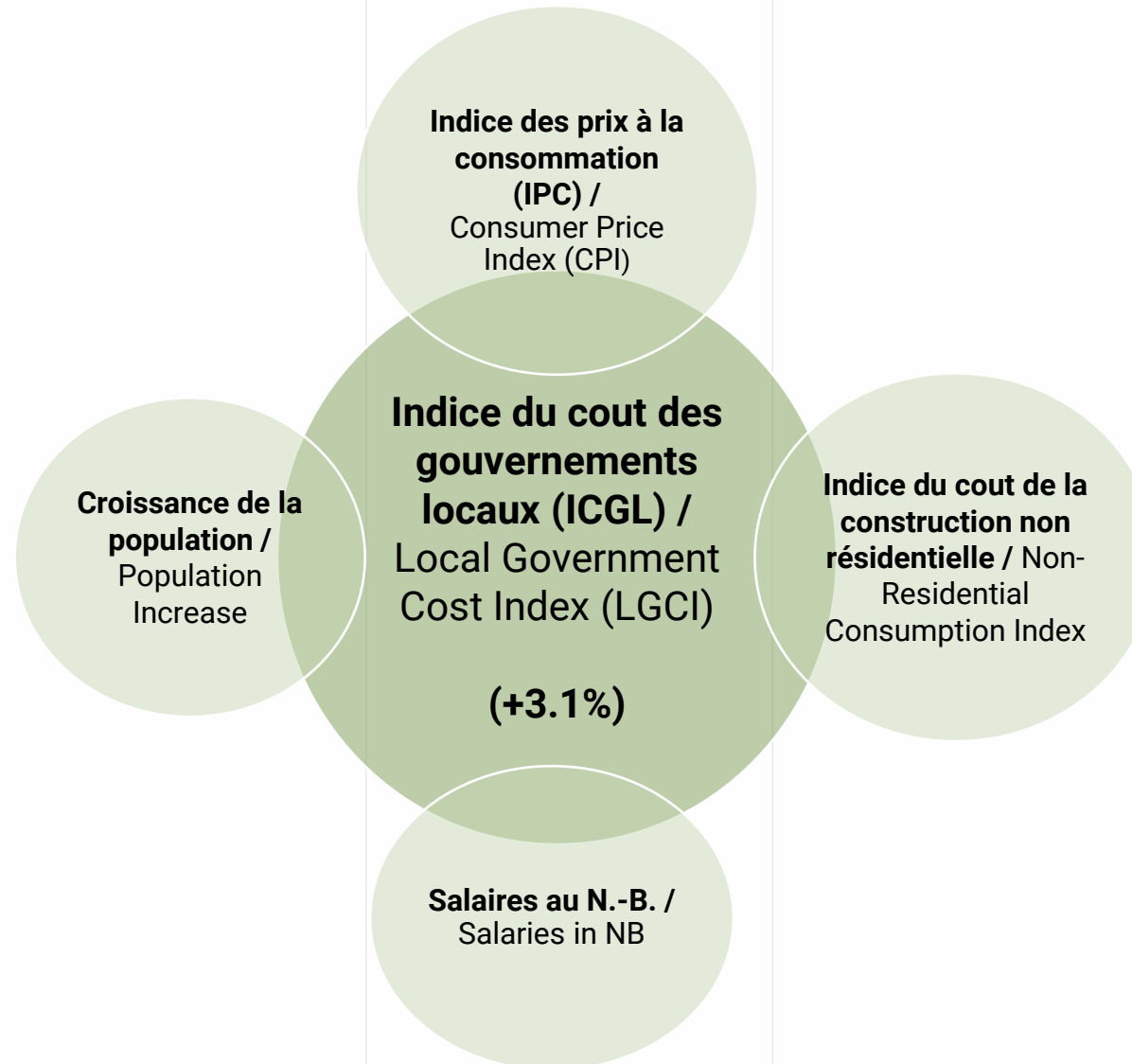
2025	2026
5 637 083 \$	7 710 879 \$

Entité / Entity : Edmundston

Faits saillants
Key Facts

Inflation municipale au Nouveau-Brunswick / Municipal Inflation in New-Brunswick

(Source : Gouvernement du N.-B. / NB Government)



Faits saillants – Entité : Edmundston

Key Facts – Entity: Edmundston

- L'augmentation de la subvention de péréquation ainsi que l'augmentation de l'assiette fiscale permettent de couvrir les besoins pour 2026.
- Maintien des subventions et contributions municipales aux organismes et partenaires municipaux.
 - Augmentation de l'enveloppe d'octrois aux organismes de 75 000 \$ afin d'appuyer les Jeux de l'Acadie.
- Capable d'augmenter le financement des projets d'investissements à partir du budget de fonctionnement.
 - Augmentation de 700 000 \$ pour 2026 (total de 4 M\$).
- The increase in the equalization grant, as well as the growth of the tax base, allows to meet the needs for 2026.
- Maintaining municipal grants and contributions to municipal organizations and partners.
 - Increase of grant envelop by \$75,000 to support the *Jeux de l'Acadie*.
- Increase in the funding for capital projects from the operating budget.
 - Increase of \$700,000 for 2026 (total of \$ 4 million).

Faits saillants – Entité : Edmundston

Key Facts – Entity: Edmundston

- Augmentation des coûts à la CSRNO :
 - transport en commun (tel que prévu);
 - représente une augmentation totale de 86 000 \$ au budget de 2026.
- Augmentation des coûts d'électricité de 150 000 \$.
- Augmentation de différentes rubriques budgétaires :
 - réparation et maintenance;
 - entretien des routes;
 - et pour différents besoins dans différents services.

- Increase in costs at the NWRSC:
 - public transit (as planned);
 - represents a total increase of \$86,000 in the 2026 budget.
- Increase in electricity costs of \$150,000.
- Increase in different budget items:
 - repair and maintenance;
 - road maintenance;
 - and for different needs in different departments.

Faits saillants – Entité : Edmundston

Key Facts – Entity: Edmundston

- Création d'une zone de taxation spécifique plus tôt cette année afin d'ajuster le niveau de service pour le nettoyage du chemin Canada
 - Avec certaines hypothèses proposées; le taux d'imposition pour la classe de taxation « Edmundston – industrielle chemin Canada » serait augmenté de 0,2162 \$/100 \$ d'évaluation pour être à 1,8512 \$ spécifiquement.
 - Ce taux s'applique strictement aux entreprises de la classe « industrielle » sur le chemin Canada.
 - Apport de 86 000 \$ pour 2026 réinvesti dans le Service des travaux publics pour le nettoyage du chemin Canada
- Maintien du ratio industriel lourd à 1,6
- Creation of a specific taxation zone earlier this year to adjust the service level for the cleaning of Canada Road.
 - With certain assumptions, the tax rate for the "Edmundston – Industrial Canada Road" class would be increased by \$0.2162 per \$100 of assessment, bringing it to \$1.8512 specifically.
 - A contribution of \$86,000 for 2026 would be reinvested in the Public Works Department strictly for the cleaning of Canada Road.
 - This rate applies only to businesses classified as "Industrial" on Canada Road.
- The heavy industrial ratio remains at 1.6.

Faits saillants – Entité : Edmundston

Key Facts – Entity: Edmundston

- Différentes économies liées à :
 - l'efficacité opérationnelle;
 - l'augmentation des revenus non fiscaux.
- Les paiements de la dette sont à la hausse de 130 000 \$ suite à une nouvelle débenture (ratio de la dette projeté à 8,2 % vs 8,0 % en 2025).

- Different economies related to:
 - operational efficiency;
 - increase in non-fiscal revenues.
- Debt payments are up by \$130,000 following a new debenture in 2025 (debt ratio projected at 8.2% vs 8,0% in 2025).

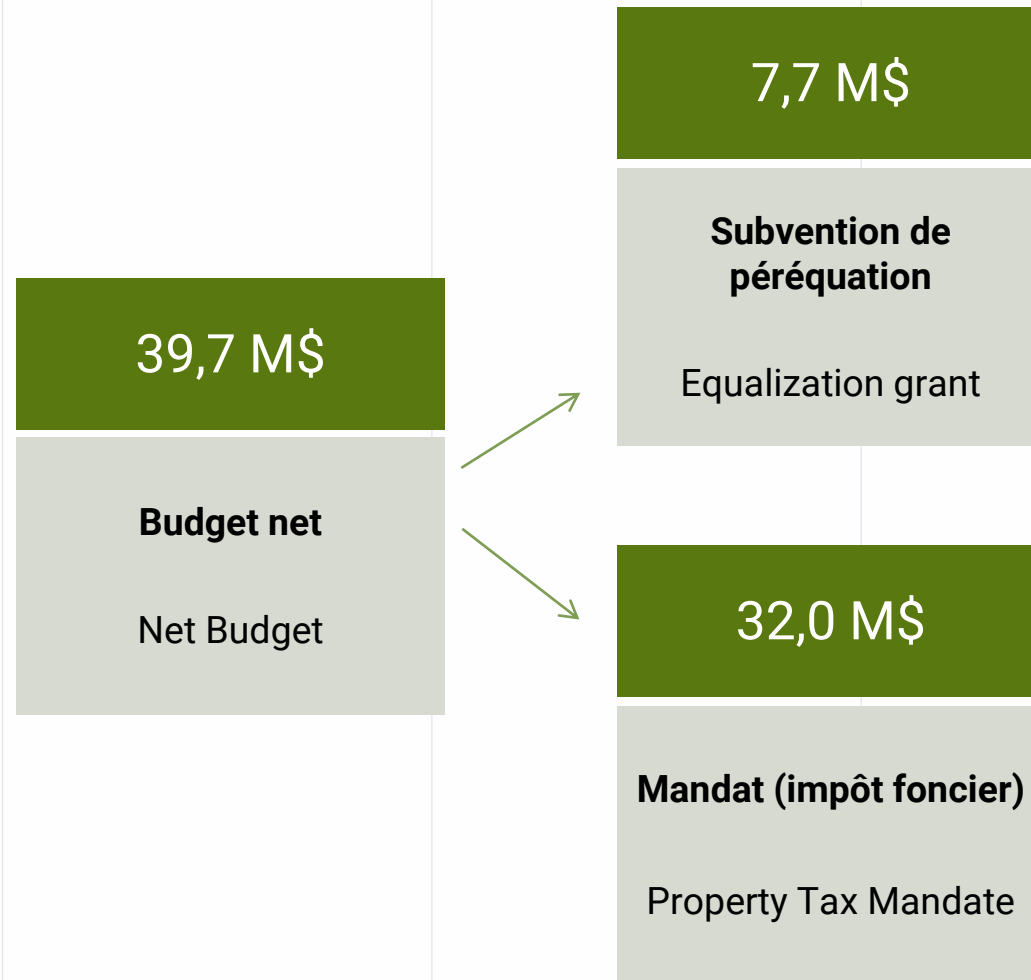
Fonds général de fonctionnement

General Operating Fund

47,1 M\$	-7,4 M\$	39,7 M\$
Budget total Total Budget	Revenus non fiscaux Non-Fiscal Income	Budget net Net Budget

Fonds général de fonctionnement

General Operating Fund



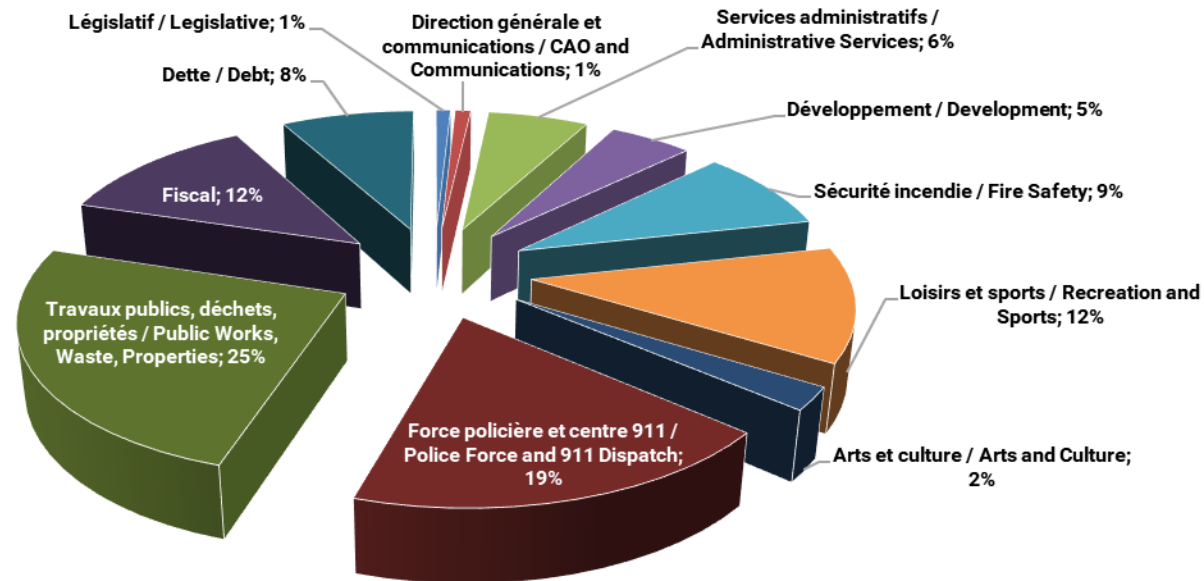
Fonds général de fonctionnement

General Operating Fund

BUDGET – FONDS GÉNÉRAL – GENERAL FUND	2025	2026
	Budget net Net Budget	Budget net Net Budget
Législatif Legislative	282,777 \$	276,144 \$
Direction générale et communications CAO and Communications	311,444 \$	302,397 \$
Services administratifs Administrative Services Department	1,873,333 \$	1,935,909 \$
Développement Development	1,556,616 \$	1,600,213 \$
Sécurité Incendie Fire Safety	2,889,382 \$	2,784,044 \$
Loisirs et sports Recreation and Sports	3,846,798 \$	3,893,665 \$
Arts et culture Arts and Culture	795,095 \$	776,992 \$
Force policière et centre 911 Police Force and 911 Dispatch	5,991,268 \$	5,958,657 \$
Travaux publics, déchets, propriétés Public Works, Waste, Properties	7,843,512 \$	7,739,269 \$
Autres Services	153,913 \$	244,725 \$
Sous-total avant fiscal Subtotal before Fiscal	25,544,138 \$	25,512,014 \$
Fiscal	6,073,519 \$	6,490,364 \$
BUDGET NET NET BUDGET	31,613,184 \$	32,002,379 \$

Fonds général de fonctionnement

General Operating Fund



Répartition des dépenses nettes pour le budget 2026
Breakdown of net expenditures for the 2026 budget

Taux de taxation et de péréquation pour 2026

Tax and Equalization Rates for 2026



Taux de taxation au budget 2026

2026 Budget Tax Rates

Tableau des taux de taxes (par 100 \$ d'évaluation) Table of Tax Rates (per \$100 of appraisal)	Edmundston	Edmundston – industrielle chemin Canada Industrial Canada Road	Rivière-Verte	Ancien DSL de Saint- Jacques Former LSD of Saint- Jacques	Ancien DSL de Saint- Joseph Former LSD of Saint- Joseph
Taux 2025 / 2025 Rates	\$ 1.6350	\$ 1.6350	\$ 1.4606	\$ 1.2674	\$ 1.3279
Taux Voirie / Road Rates				\$ 0.4115	\$ 0.4115
Taux 2025 excluant la voirie 2025 Rates Excluding Road Rates	\$ 1.6350	\$ 1.6350	\$ 1.4606	\$ 0.8559	\$ 0.9164
Ajustement des taux pour 2026 2026 Rate Adjustments	\$ -	\$ 0.2162	\$ -	\$ 0.0605	\$ -
Taux 2026 / 2026 Rates	\$ 1.6350	\$ 1.8512	\$ 1.4606	\$ 0.9164	\$ 0.9164
Taux 2026 incluant la voirie 2026 Rates Including Road Rates	\$ 1.6350	\$ 1.8512	\$ 1.4606	\$ 1.3279	\$ 1.3279
Différence à rattraper sur les prochaines années Difference to Catch Up Over the Next Few Years	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -

Péréquation des taux

Rate Equalization

- La péréquation est un **mécanisme de redistribution** qui vise à **réduire les écarts de richesse, donc les inégalités**, entre les collectivités.
- La péréquation des taux n'est pas fixe dans le temps.
 - Expérience de la fusion de 1998 (jusqu'à 2014);
 - Tant qu'il y aura cinq entités séparées, l'augmentation de l'assiette fiscale et l'augmentation des coûts pour chaque entité auront un impact (à la hausse ou à la baisse) sur la différence à « péréquationner » pour toutes les autres entités.
- Equalization is a **redistribution mechanism** designed to **reduce wealth disparities, and therefore inequalities**, between local authorities.
- Rate equalization is not fixed in time.
 - Experience of the 1998 merger (until 2014).
 - As long as there are five separate entities, the increase in the tax base and the increase in costs for each entity will have an impact (upward or downward) on the difference to be "equalized" for all other entities.

Budget général de fonctionnement
General Operating Fund

Recommandations
Recommendations

Fonds général de fonctionnement

General Operating Fund

Gouvernement local de VILLE EDMUNDSTON

Budget du fonds de fonctionnement général 2026	
1. Budget total	47,101,048
2. Moins: Recettes non fiscales	7,387,701
3. Budget net	\$39,713,347
4. Moins: Financement de la capacité fiscal	\$7,710,879
5. Mandat à couvrir par l'impôt local	\$32,002,468

Ratio non-résidentiel	1.6
Ratio industriel lourd	1.6

Autorités de taxation (#)	Évaluation résidentielle	Évaluation non résidentielle	Évaluation industrielle lourde	Assiette fiscale	Mandat	Taux Rés.	Taux Non-rés.	Taux Ind. Lourd
140.0 (Edm)	1,420,975,900	245,923,300		1,814,453,180	\$29,666,309	1.6350	2.6160	2.6160
140.2 (StJac)	81,612,800	2,537,300		85,672,480	\$785,102	0.9164	1.4662	1.4662
140.3 (RV)	43,453,000	2,490,500		47,437,800	\$692,878	1.4606	2.3370	2.3370
140.4 (StJos)	12,036,300	790,200		13,300,620	\$121,887	0.9164	1.4662	1.4662
140.5 (Ed Ind)	0	0	24,858,800	39,774,080	\$736,293	1.8512	2.9619	2.9619
	1,558,078,000	251,741,300	24,858,800	2,000,638,160	\$32,002,468			

Recommandations au conseil municipal

Recommendations to the Municipal Council

Autorité de taxation 140 – Edmundston

- Que la somme de 47 101 048 \$ soit le budget total de la municipalité pour l'année 2026, que la somme de 32 002 468 \$ soit le mandat de la municipalité, et que les taux d'imposition soient définis comme suit :
 - Sous-unité 0 : Edmundston demeure à 1,6350 \$ du 100 \$ d'évaluation;
 - Sous-unité 2 : DSL de Saint-Jacques soit à 0,9164 \$ du 100 \$ d'évaluation;
 - Sous-unité 3 : Rivière-Verte demeure à 1,4606 \$ du 100 \$ d'évaluation;
 - Sous-unité 4 : DSL de Saint-Joseph demeure à 0,9164 \$ du 100 \$ d'évaluation.
 - Sous-unité 5 : Edmundston – industrielle chemin Canada soit à 1,8512 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Taxing Authority 140 – Edmundston

- That the sum of \$47,101,048 be the total municipal budget for the year 2026, that the sum of \$32,002,468 be the municipal mandate, and that the tax rates be defined as follows:
 - Sub-unit 0: Edmundston remains at \$1.6350 per \$100 of assessment;
 - Sub-unit 2: Former LSD of Saint-Jacques at \$0.9164 per \$100 of assessment;
 - Sub-unit 3: Rivière-Verte remains at \$1.4606 per \$100 of assessment;
 - Sub-unit 4: Former LSD of Saint-Joseph remains at \$0.9164 per \$100 of assessment.
 - Sub-unit 5: Edmundston – Industrial Canada Road at \$1.8512 per \$100 of assessment.

Budget de du fonds de fonctionnement de production d'électricité

Generation Facility Operating Fund



Fonds de fonctionnement de production d'électricité

Generation Facility Operating Fund

39,7 M\$	3,8 M\$	43,5 M\$
Budget de distribution Distribution Budget	Budget de génération Generation Budget	Budget total Total Budget

Fonds de fonctionnement de production d'électricité

Generation Facility Operating Fund

- Budget total de 43 515 045 \$ (comparativement à 41 653 752 \$ en 2025).
 - Augmentation des revenus à la suite de l'augmentation des tarifs d'Énergie N.-B. au cours de l'année.
 - Augmentation des coûts d'achats d'énergie aussi en lien avec l'augmentation des tarifs au cours de l'année.
- Budget stable et comparable aux années précédentes.
- Ratio de la dette stable à 7,3 % (par rapport à 7,8 % en 2025).
- Augmentation du financement de projets d'infrastructures à 2 850 000 \$ à même le budget de fonctionnement (comparativement à 2 300 000 \$ en 2025).

- Total budget of \$ 43 515 045 (compared with \$ 41 653 752 in 2025).
 - Increase in revenues following the increase in NB Power rates during the year.
 - Increase in energy purchase costs also linked to last year's rate increase.
- Stable budget and comparable with previous years
- Debt ratio stable at 7.3% (compared with 7.8% in 2025).
- Increased funding for infrastructure projects to \$2,850,000 from the operating budget (compared with \$2,300,000 in 2025).

Fonds de fonctionnement de production d'électricité

Generation Facility Operating Fund

REVENUS / INCOME	2026 Distribution	2026 Production	2026 Total	2025 Distribution	2025 Production	2025 Total
VENTE D'ÉNERGIE / ENERGY SALE	38,718,873 \$	3,595,078 \$	42,313,951 \$	37,536,323 \$	3,108,682 \$	40,645,005 \$
AUTRES REVENUS / OTHER INCOME	997,529 \$	203,564 \$	1,201,093 \$	1,008,747 \$	0 \$	1,008,747 \$
REVENUS BRUTS / GROSS INCOME	39,716,403 \$	3,798,642 \$	43,515,045 \$	38,545,070 \$	3,108,682 \$	41,653,752 \$
DÉPENSES / EXPENSES						
ACHAT D'ÉNERGIE / PURCHASE OF ENERGY	30,509,334 \$	0 \$	30,509,334 \$	29,377,259 \$	0 \$	29,377,259 \$
ADMINISTRATION	2,682,476 \$	319,052 \$	3,001,528 \$	2,550,724 \$	295,650 \$	2,846,374 \$
PRODUCTION SOLAIRE CJD / SOLAR PRODUCTION JDC	0 \$	67,000 \$	67,000 \$	139,426 \$	-35,463 \$	103,963 \$
GESTION ÉNERGÉTIQUE ET PLANIFICATION / ENERGY MANAGEMENT AND PLANNING	142,496 \$	33,251 \$	175,747 \$	139,426 \$	-35,463 \$	103,963 \$
MISE EN MARCHÉ ET SERVICE À LA CLIENTÈLE / MARKETING AND CUSTOMER SERVICE	145,519 \$	0 \$	145,519 \$	140,868 \$	0 \$	140,868 \$
ENTRETIEN ET AMÉLIORATION / MAINTENANCE AND IMPROVEMENT	2,867,843 \$	393,971 \$	3,261,814 \$	2,680,537 \$	540,093 \$	3,220,630 \$
SERVICE DE LA DETTE / DEBT SERVICE	2,243,735 \$	2,110,368 \$	4,354,103 \$	1,956,255 \$	1,708,403 \$	3,664,658 \$
DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS / CAPITAL EXPENDITURES	1,125,000 \$	875,000 \$	2,000,000 \$	1,700,000 \$	600,000 \$	2,300,000 \$
TOTAL DÉPENSES / TOTAL EXPENSES	39,716,403 \$	3,798,641 \$	43,515,045 \$	38,545,069 \$	3,108,683 \$	41,653,753 \$
SURPLUS (DÉFICIT/DEFICIT)	0 \$	1 \$	0 \$	0 \$	-1 \$	-1 \$

GOUVERNEMENT LOCAL DE Ville/City of/d'Edmundston

BUDGET DE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATION DE PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ 2026

1. Budget total	<u>\$43,515,045</u>
2. Moins : Recettes provenant d'autres sources	<u>\$169,198</u>
Montant net à provenir de la vente de services	<u><u>\$43,345,847</u></u>

VENTE DE SERVICES

Utilisateur	Nombre de kilowatts	Montant par kilowatt	Vente de services
8400			<u>\$43,345,847</u>
TOTAL POUR LA VENTE DE SERVICES			<u><u>\$43,345,847</u></u>

Recommandations au conseil municipal

Recommendations to the Municipal Council

- ... que le budget total du Fonds de fonctionnement de production d'électricité pour l'année 2026 comprenne des revenus de 43 515 045 \$ et des dépenses de 43 515 045 \$.
- ... that the total operating budget for the generation facility operating fund for the year 2026 include revenues of \$ 43,515,045 and expenses of \$ 43,515,045.

Fonds de fonctionnement des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées (eau et égouts)

Water and Wastewater Disposal Services Operating Fund (Water and Sewer)

Edmundston



Fonds de fonctionnement des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées

Water and Wastewater Disposal Services Operating Fund

4,7 M\$	2,7 M\$	7,4 M\$
Approvisionnement en eau Water supply	Évacuation des eaux usées Wastewater disposal	Budget total Total Budget

Faits saillants / Key Facts

- Budget total de 7 401 406 \$ (comparativement à 7 359 081 \$ en 2025).
 - Les tarifs demeurent à 810 \$ pour 2026 (taux fixe).
 - Augmentation de différentes rubriques de maintenance des réseaux et des couts électriques.
-
- Total budget of \$7,401,406 (compared to \$7,359,081 in 2025).
 - Rate remains at \$810 for 2026 (fixed rate).
 - Increase in various network maintenance and electrical costs.

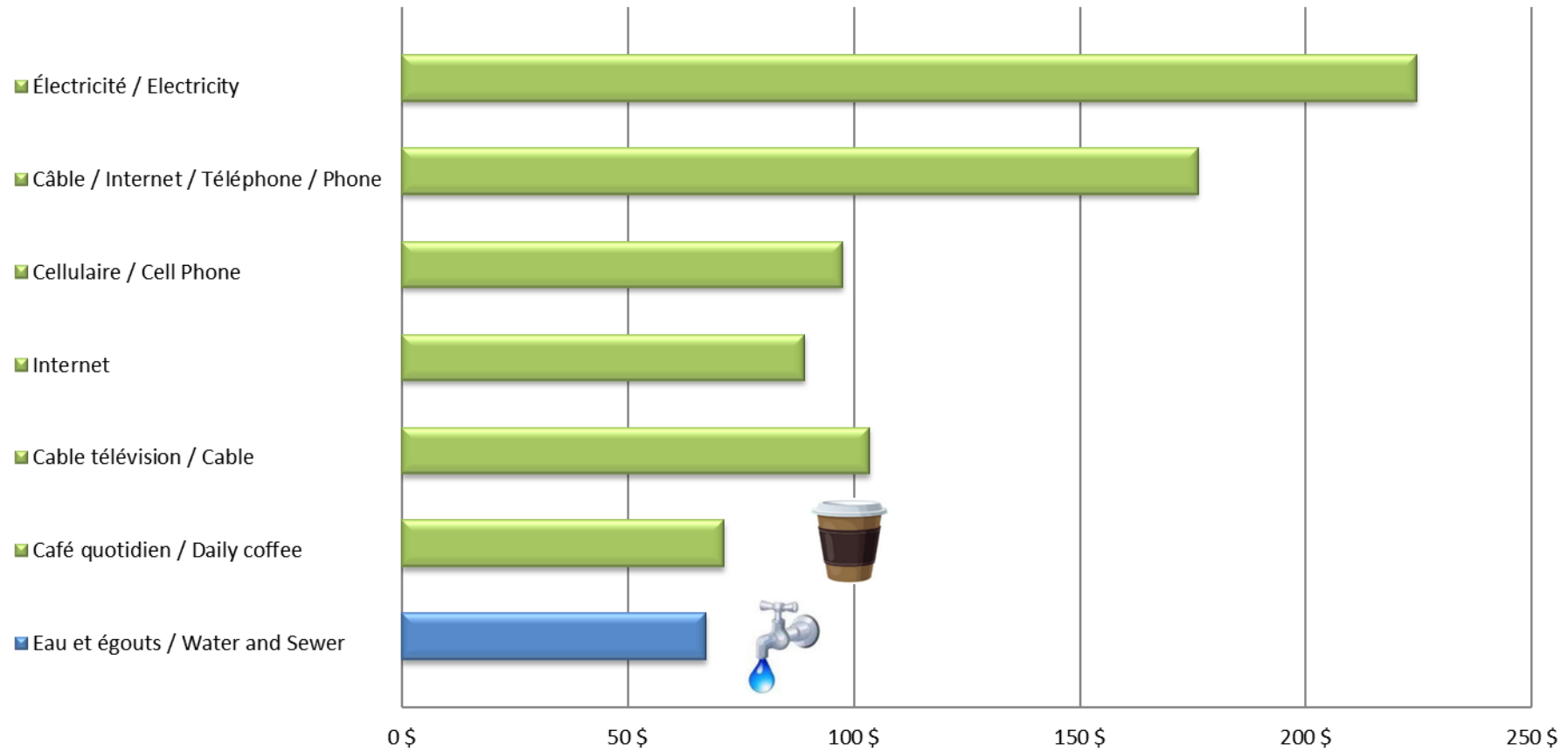
Faits saillants / Key Facts

- Légère augmentation du ratio de la dette (6,7 % en 2026 par rapport à 6,3 % en 2025).
 - Nouvelle débenture en 2025.
 - Le financement de projets d'amélioration des infrastructures à même le budget de fonctionnement est à la baisse.
- Plusieurs travaux d'infrastructures sont à prévoir dans un avenir rapproché (croissance et diligence).
 - Indicateurs que le maintien des tarifs ne pourra demeurer à long terme...

- Slight debt ratio increase (6.7% in 2026 compared to 6.3% in 2025).
 - New debenture in 2025.
 - The funding for infrastructure improvement projects from the operating budget has decreased.
- Several infrastructure projects will need to be planned in the near future (growth and diligence).
 - Indicators that maintaining the rates will not be sustainable in the long term...

Fonds de fonctionnement des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées Water and Wastewater Disposal Services Operating Fund		2026	2025
1- DÉPENSES / EXPENSES :	EAU / WATER		
	Administration	905,873 \$	885,509 \$
	Purification & traitement / Purification & Treatment	127,004 \$	133,212 \$
	Sources	422,489 \$	418,329 \$
	Distribution	2,273,737 \$	2,229,361 \$
	Service de la dette / Debt Service	364,420 \$	303,075 \$
	Immobilisations / Fixed Assets	600,000 \$	700,000 \$
	Fonds de réserve / Reserve Fund	25,000 \$	25,000 \$
	Sous-total – eau / Subtotal – Water	4,718,523 \$	4,694,486 \$
	ÉGOUTS / SEWER		
	Administration	596,480 \$	583,039 \$
	Collecte et transport / Collection and Transport	1,252,442 \$	1,242,343 \$
	Traitement / Treatment	371,028 \$	371,369 \$
	Service de la dette / Debt Service	187,932 \$	167,844 \$
	Immobilisations / Fixed Assets	250,000 \$	275,000 \$
	Fonds de réserve / Reserve Fund	25,000 \$	25,000 \$
	Sous-total – égouts / Subtotal – Sewers	2,682,882 \$	2,664,595 \$
	Total des dépenses / Total Expenses	7,401,406 \$	7,359,081 \$
2- REVENUS NON-TARIFAIRES / NON-TARIFF REVENUE :	EAU / WATER		
	Propres sources / Own Sources	36,670 \$	49,663 \$
	Cout de l'eau / Water Cost	520,000 \$	520,000 \$
	Sous-total – Eau / Subtotal – Water	556,670 \$	569,663 \$
	Surplus antérieur / Previous Surplus	46,649 \$	19,663 \$
	Total des revenus non-tarifaires / Total Non-Tariff Revenues	603,319 \$	589,326 \$
3- TARIFS / PRICES	EAU / WATER	486 \$	486 \$
	ÉGOUTS / WASTE	324 \$	324 \$
	TOTAL	810 \$	810 \$

Couts mensuels moyens / Monthly Costs



Gouvernement local de **VILLE EDMUNDSTON**

Budget du fonds de fonctionnement du service d'eau et d'eaux usées 2026

1. Budget total	\$7,401,406
2. Moins: Revenus propres sources et autres	\$697,319
3. Moins: Revenus (1.4.4.5.1, 1.4.4.5.2, 1.4.4.9.1, et 1.4.4.9.2)	\$20,000
4. Budget net à couvrir par les frais aux usagers	\$6,684,087

FRAIS AUX USAGERS:

Système	Service d'eau	Service de traitement des eaux usées	Total des frais aux usagers	COÛT ANNUEL MOYEN POUR UNITÉ FAMILI Service d'eau	Service d'évacuation des eaux usées	Total eau et eaux usées	NOMBRE ÉQUIVALENT D'USAGERS RÉSIDENTIELS
Edmundston	\$ 3,965,428	\$ 2,718,659	\$ 6,684,087	\$ 486	\$ 324	\$ 810	8,252
			6,684,087				

Recommandations au conseil municipal

Recommendations to the Municipal Council

- ... que le budget total du fonds de fonctionnement des services d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées pour l'année 2026, pour Edmundston, comprenne des revenus de 7 401 406 \$ et des dépenses de 7 401 406 \$;
- ... et que les tarifs demeurent les mêmes que ceux de 2025 sur l'ensemble du territoire d'Edmundston.
- ... that the total operating budget for water and wastewater disposal services fund for the year 2026, for Edmundston, includes revenues of \$ 7,401,406 and expenses of \$ 7,401,406;
- ...and that the rates remain the same as those of 2025 throughout the entire Edmundston territory.